

[Text]

**The Chairman:** Are there any questions?

**Senator Le Moynes:** Mr. Minister, do you have any plans for the Northern Transcontinental? I am interested in knowing about the route that goes from Senneterre to Cochrane. I understand that that route is almost abandoned.

**Hon. Mr. Axworthy:** Just over the Christmas period we had a series of consultations, with the assistance of the Honourable Judy Erola, in that area to determine what the possibilities might be. I am just examining the results of those consultations now. We have had discussions in that Northern Ontario area.

**Senator Macdonald:** Mr. Chairman, the minister mentioned some kind of timetable being altered in the Sydney-Halifax route.

**Hon. Mr. Axworthy:** Yes, I did.

**Senator Macdonald:** Could he tell us what the schedule was prior to the alteration and what the schedule is now?

**Hon. Mr. Axworthy:** Perhaps Mr. Franche might be able to give you better details on that. It was changing the route between Sydney and Halifax and Port Hawkesbury and Halifax, but I cannot tell you exactly what the schedule was before.

**Mr. Robert Titley, Directeur General, Rail Passenger, Department of Transport:** Without giving times, Mr. Chairman, essentially the proposal is that whereas you presently have two round trips per day between Sydney and Halifax, you would have one round trip per day between Sydney and Halifax, and then you would have one round trip per day between Port Hawkesbury and Halifax four days per week with Fridays and Sundays having the full round trip on that second trip right from Sydney to Halifax. The reason for that is that there is a rather substantial demand on the part of people in the Port Hawkesbury area to go into Halifax for a day of shopping, medical appointments or whatever.

**Senator Macdonald:** In essence, you are cutting out one trip from Sydney to Halifax per day.

**Mr. Titley:** Three days per week, yes.

**Hon. Mr. Axworthy:** But we are improving the service between Port Hawkesbury and Halifax.

**Mr. Titley:** Yes, we are providing a better level of service.

**Senator Macdonald:** That is from Port Hawkesbury to Halifax, but not from Sydney to Port Hawkesbury.

**Hon. Mr. Axworthy:** That is correct.

**Senator Macdonald:** I will be frank with you, Mr. Minister. The general feeling in Halifax is that Via Rail wants to discontinue service from Sydney to Port Hawkesbury and replace it with a bus for that route. People are very suspicious that one train is being discontinued now. It used to be that you could go from Sydney to Halifax and back and there are places where you cannot do that anymore. There was a service especially for people going to Camp Hill Hospital or to the Halifax Hospital. They would board the train in the morning and come back the same evening. The general feeling is that Via Rail wants to

[Traduction]

**Le président:** Y a-t-il des questions?

**Le sénateur Le Moynes:** Monsieur le ministre, avez-vous des projets en ce qui concerne le transcontinental au Nord? J'aimerais savoir ce qu'il advient du parcours qui va de Senneterre à Cochrane. Il me semble qu'il est pratiquement abandonné.

**L'honorable M. Axworthy:** Pendant les fêtes de Noël, nous avons eu une série d'entretiens, à laquelle a participé l'honorable Judy Erola, afin de cerner les possibilités qui s'offrent à nous. Je suis justement en train d'étudier les résultats de ces entretiens. Nous avons aussi eu des échanges dans la région du nord de l'Ontario.

**Le sénateur Macdonald:** Monsieur le président, le ministre a parlé d'un horaire qui serait modifié sur le parcours Sydney-Halifax.

**L'honorable M. Axworthy:** C'est vrai.

**Le sénateur Macdonald:** Pourrait-il nous dire quel était cet horaire avant la modification et ce qu'il est maintenant?

**L'honorable M. Axworthy:** M. Franche est peut-être mieux en mesure de vous répondre. On a modifié le parcours entre Sydney et Halifax, et Port Hawkesbury et Halifax, mais je ne peux pas vous dire exactement quel était l'horaire auparavant.

**M. Robert Titley, directeur général, service Voyageur ferroviaire, ministère des Transports:** Sans vous donner d'horaire précis, monsieur le président, alors qu'il y a actuellement deux allers-retours par jour entre Sydney et Halifax, il y en aurait un par jour entre Sydney et Halifax, et un par jour entre Port Hawkesbury et Halifax, quatre jours par semaine. Pour ce second voyage, l'aller-retour s'effectuerait le vendredi et le dimanche à partir de Sydney vers Halifax. La raison en est qu'il existe une assez forte demande de la part des gens de la région de Port Hawkesbury qui veulent aller à Halifax faire des courses, se rendre à des rendez-vous chez le médecin ou pour d'autres raisons.

**Le sénateur Macdonald:** Essentiellement, vous supprimez un déplacement de Sydney à Halifax par jour.

**M. Titley:** Trois jours par semaine, oui.

**L'honorable M. Axworthy:** Mais nous améliorons le service entre Port Hawkesbury et Halifax.

**M. Titley:** Oui, nous fournissons un meilleur service.

**Le sénateur Macdonald:** Entre Port Hawkesbury et Halifax, mais non pas entre Sydney et Port Hawkesbury.

**L'honorable M. Axworthy:** C'est juste.

**Le sénateur Macdonald:** Je vais être franc avec vous, monsieur le ministre. A Halifax, on pense que Via Rail veut supprimer le service de Sydney à Port Hawkesbury, et le remplacer par un autocar. Les gens craignent vraiment qu'un train leur soit maintenant retiré. Autrefois, on pouvait aller de Sydney à Halifax et en revenir, et il y a des endroits où on ne peut plus se rendre par train. Il y avait un service à l'intention des gens qui se rendaient au Camp Hill Hospital ou à l'hôpital de Halifax. Ils prenaient le train le matin et revenaient le soir même. Dans l'ensemble, on pense que Via Rail veut supprimer le ser-